

we-ef



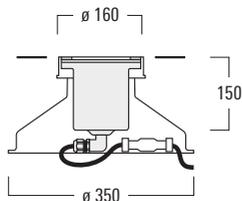
WE-EF LEUCHTEN

Montage- und
Wartungshinweise für
Bodeneinbauleuchte
Serie ETC300 LED

Installation and
Maintenance Instructions for
Inground Uplight
ETC300 LED Series

Bodeneinbauleuchten mit Erdeinbautopf

ETC329



Lampen / Lamps

LED 6,5W / 13W*

* Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe www.we-ef.com

* Nominal power, for latest data refer to www.we-ef.com

Schutzart / Protection: IP67, IK10

Schutzklasse / Class I, $t_a = 25^\circ\text{C}$

Benötigtes Werkzeug

– Innensechskantschlüssel 4 mm

Installationszubehör / Installation Accessories

Erdeinbautopf / Installation Blockout

		$\varnothing D1 / \varnothing D2$	H	kg
185-9546	BET32-II	167 / 350	180	1,5
185-0924	BET13-II	275 / 305	230	1,5

Montage

Montage und Wartung des Produkts dürfen nur von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den geltenden bautechnischen und/oder elektrischen Vorschriften durchgeführt werden.

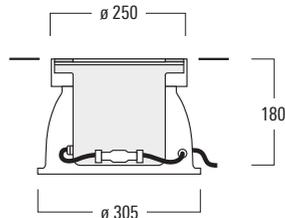
⚡ Achtung! Vor dem Montieren und Anschließen der Leuchte die Spannungsversorgung abschalten. Leuchte niemals bei eingeschalteter Spannungsversorgung öffnen.

Ein Öffnen und Verschließen der Leuchte bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ist aus Gründen der Kondenswasserbildung zu vermeiden.

Hinweis: Modifikationen an der Leuchte, die nicht durch den Originalhersteller erfolgen, führen zum Erlöschen der Garantie des Originalherstellers und zum vollständigen

Inground Uplights with Installation Blockout

ETC339

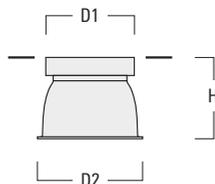


\varnothing 8 - 8,5 mm
3 x 1,5 mm

3x - 1,5 mm²

Tools required

– 4 mm Allen key



Installation

The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/ construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

⚡ Warning: Switch off mains electrical supply prior to installing and connecting the luminaire. Do not open luminaire while mains supply is switched on.

Do not open the luminaire in humid conditions or during rain. This will result in condensation forming inside the luminaire.

Notice: If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the

Übergang der Verpflichtungen daraus auf die modifizierende Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die direkt oder indirekt auf unsachgemäße Montage und/oder Anwendung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen.

Bei Ausfall von Komponenten, bei LED-Wechsel aufgrund ungewöhnlicher Umstände oder am Ende der Lebensdauer darf der Austausch nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation ausgeführt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

Einbauvarianten

Es ist für eine ausreichende Drainage, zum Beispiel durch ein Kiesbett, zu sorgen.

- In gefliesten oder gepflasterten Bereichen (**Abb. 1**)
- In Park- und Gartenanlagen (**Abb. 2**)

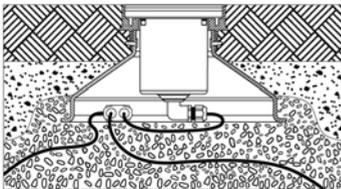


Abb. 1
fig. 1

Schritt 1

Installation mit Erdeinbautopf

(Installation des Einbautopfes während der Tiefbau- oder Maurerarbeiten)

- 1) Für die Montage des Erdeinbautopfes L mit dem Befestigungsring H ist eine geeignete Vertiefung erforderlich.
- 2) Setzen Sie den Erdeinbautopf L mit dem Befestigungsring H in die Vertiefung ein. Beachten Sie dabei folgendes:
 - a) Der Pfeil R auf dem Befestigungsring H muss in Richtung des zu beleuchtenden Objektes (Wand, Baum, Säule; **Abb. 5**) weisen.

modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours.

Installation Methods

Ensure that proper drainage is provided for the shown installation methods. For proper installation WE-EF recommend the supplied installation blockout.

Please note the following installation possibilities:

- In paved areas, concrete with gravel base (**fig. 1**)
- In landscape areas, soil with gravel base (**fig. 2**)

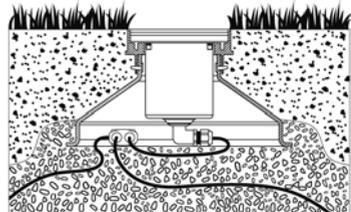


Abb. 2
fig. 2

Phase One

Blockout Installation Procedure

(during earth or masonry work)

- 1) A suitable recess to be provided to accommodate installation blockout/mounting ring assembly L/H.
- 2) Set installation blockout/mounting ring assembly L/H in position and ensure that:
 - a) Arrow R on mounting ring H is pointed towards the object to be illuminated (wall, tree, column, **fig. 5**).
 - b) Mounting ring H is flush with surface F. If the floor will be tiled or paved afterwards leave an appropriate gap.

- b) Der Befestigungsring **H** muss bündig mit dem Boden **F** abschließen. Halten Sie bei gefliestem oder gepflastertem Boden ausreichenden Abstand frei.
 - c) Das Anschlusskabel **O** ist lang genug für den Anschluss der Verbindungsmuffe **J** mit dem Leuchtenkabel **N**.
- 3) Entfernen Sie die beiden Schrauben **M** nicht vom Befestigungsring **H**, solange noch nicht alle Erd- und/oder Maurerarbeiten abgeschlossen sind. Achten Sie darauf, dass der Erdeinbautopf **L** mit dem Befestigungsring **H** nicht beschädigt oder verformt wird. Montieren Sie erforderlichenfalls eine Abdeckplatte.

Schritt 2

Installation der Leuchte, elektrischer Anschluss und Ausrichtung

- 4) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
 - 5) Vergleichen Sie die örtliche Spannung und Frequenz mit den Daten auf dem Leistungsschild der Leuchte.
 - 6) Entfernen Sie die beiden Schrauben **M** vom Befestigungsring **H**.
 - 7) Schließen Sie das Leuchtenkabel **N** und das Anschlusskabel **O** (zur Einzelverdrahtung) oder das Abzweigungskabel (zur durchgehenden Verdrahtung) an die Verbindungsmuffe **J** an. Beachten Sie dabei die beiliegende Anleitung für die Verbindungsmuffe.
 - 8) Setzen Sie die Kabel und die Verbindungsmuffe **J** in den Erdeinbautopf **L** ein.
 - 9) Öffnen Sie die Leuchte durch Lösen der Schrauben **D** und entfernen Sie die Transportsicherung. Ziehen Sie nun mit den Hilfsschrauben **E** das Chassis aus der Leuchte.
Öffnen Sie die mitgelieferte Aluminium Verpackung und legen Sie den Beutel mit dem Trockenmittel an eine passende Stelle auf den Leuchtenboden. Setzen Sie das Chassis wieder ein (bei ETC329: die Hilfsschrauben eindrehen bis sie sich versenken.)
- c) Mains supply cable(s) **O** is of sufficient length to connect the sealable junction box **J** with the cable **N** from luminaire.
- 3) During ongoing earth and/or masonry works, do not remove two screws **M** from mounting ring **H**. Ensure that installation blockout/mounting ring assembly **L/H** is not damaged and has maintained its original shape. If necessary use a cover plate.

Phase Two

Luminaire Installation, Electrical Connection, and Aiming Procedure

- 4) Switch off the mains electrical supply. ⚡
- 5) Check that rating shown on luminaire label conforms with mains electrical supply.
- 6) Remove the two screws **M** from mounting ring **H**.
- 7) Terminate cable **N** from luminaire and mains supply cable **O** (for individual wiring) or branch cable (for through wiring) in sealable junction box **J** (to connect cable(s)). Follow the sealable junction box termination instruction included in the packaging.
- 8) Set cables and sealable junction box **J** inside the installation blockout **L**.
- 9) Open luminaire by releasing screws **D** and take off transportation safety device. Now pull the chassy out of the luminaire by use of the auxiliary screws **E**. Then remove silica gel bag from aluminium envelope. Place bag inside the bottom of the luminaire. Replace the chassy (for ETC329: turn in auxiliary screws **E** until these are countersunk).
- 10) Set luminaire housing **C** into installation blockout/mounting ring assembly **L/H**. Fix luminaire with mounting ring **H** by tightening the two screws **M** properly.

10) Setzen Sie das Leuchtengehäuse **C** in den Erdeinbautopf **L** und den Befestigungsring **H** ein. Montieren Sie das Leuchtengehäuse mithilfe der beiden Schrauben **M** fest am Befestigungsring **H**.

Achtung: Achten Sie beim Einsetzen des Leuchtengehäuses in den Erdeinbautopf **L** darauf, dass die Verbindungsmuffe **J** oder die Kabel nicht eingeklemmt oder belastet werden (**Abb. 3**).

11) Schalten Sie die Leuchte ein, lassen Sie sie 30 Min. in Betrieb um Kondenswasserbildung zu verhindern und verschließen Sie die Leuchte nach Ablauf der Zeit sorgfältig.

11) Schließen Sie die Leuchte und ziehen Sie die Schrauben **D** über Kreuz in Stufen mit einem Anziehmoment von 3 Nm (ETC329) oder 6 Nm (ETC339) an. Setzvorgänge erfordern ein 3-5maliges Nachziehen der Schrauben mit dem gleichen Anziehmoment, bis keine Setzvorgänge mehr erkennbar sind.

Wartung

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung des Produkts ist keine besondere Wartung erforderlich. Keine Hochdruckreiniger verwenden.

Caution: When the luminaire is placed inside the installation blockout **L**, make sure that there is no stress on the sealable junction box **J** or electric cables (**fig. 3**).

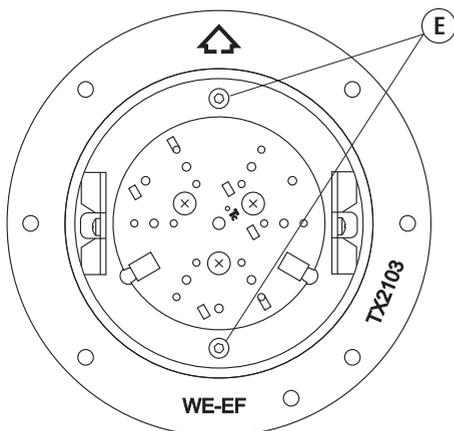
11) Switch on luminaire, let it operate for 30 minutes to avoid water condensation and carefully close the luminaire after the time has elapsed.

11) Close Luminaire and tighen screws **D** crosswise in steps with a tightening torque of 3 Nm (ETC329) or 6 Nm (ETC339). Setting procedure requires 3-5 turns of the screws with the same tightening torque until no further screw movement.

Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

Hilfsschrauben ETC329
Auxiliary screws ETC329



Hilfsschrauben ETC339
Auxiliary screws ETC339

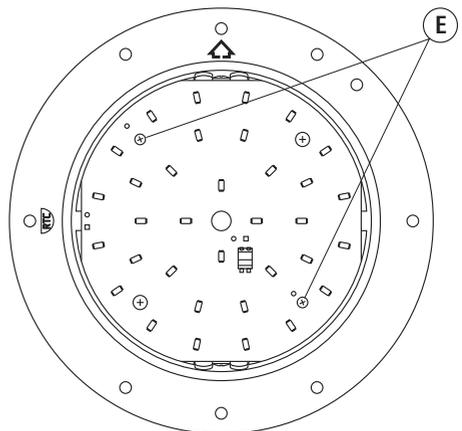


Abb. 3
fig. 3

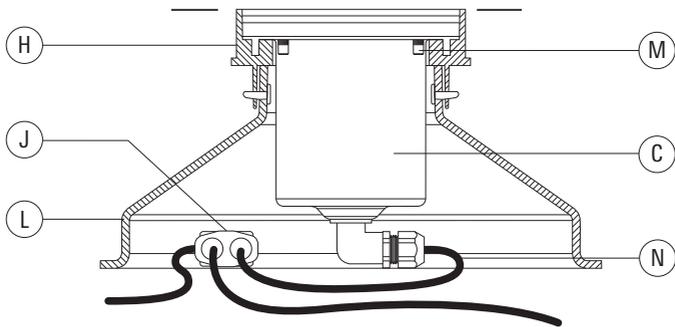
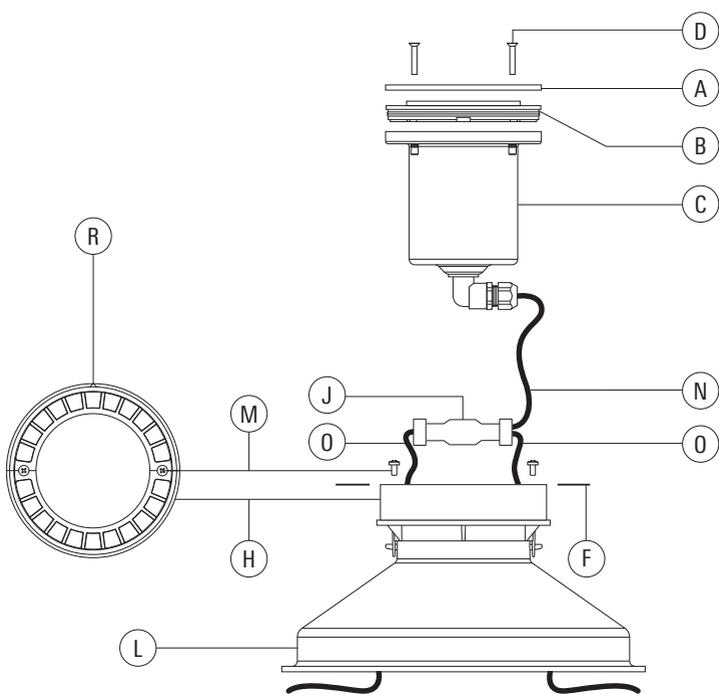


Abb. 4
fig. 4



we-ef

www.we-ef.com

WE-EF LEUCHTEN

Germany

Tel +49 5194 909 0

Fax +49 5194 909 299

info.germany@we-ef.com

WE-EF LUMIERE

France

Tel +33 4 74 99 14 44

Fax +33 4 74 99 14 40

info.france@we-ef.com

WE-EF HELVETICA

Switzerland

Tel +41 22 752 49 94

Fax +41 22 752 49 74

info.switzerland@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United Kingdom

Tel +44 844 880 5346

Fax +44 844 880 5347

info.uk@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Thailand

Tel +66 2 738 9610

Fax +66 2 175 2174

info.asiapacific@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Australia

Tel +61 3 8587 0444

Fax +61 3 8587 0499

info.australia@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United States of America

Tel +1 724 742 0030

Fax +1 724 742 0035

info.usa@we-ef.com

ETC300_010917 / 006-1227

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical specifications are subject to change.

© WE-EF 2017

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.